

論端告白起碼字數  
及一應價目均照後  
幅加倍 以上如論  
月者價可從廉論季  
及全年者費更酌減

君則幸逢此難而免於死矣夫特 移於金盆後死則猶如是從內是處為楊城 適中地段最為妥便故執 出在東牌樓大街一與門內訂定設舖依昌頭售本報以便各貨號就近購取如欲送覽者請隨時開明住址向東牌 樓大街王慶昌報房先行訂定可也按日送覽也

敬告同鄉 ○本館所印各報紙張均係以集錄詩多不免遺味之憾擬取集外諸作陸續刊登報後 以廣流傳而昭神速遠近郵簡望先付給信力否則雖有佳作亦必刻愛向所鑒察 字林滙報館啟

寄售字屏 ○啓者黃敬與太守書名滿寰宇其臨道因砌屏修飾和鐫構茲用名箋刷印告白以承 闕懸之座右頗極雅觀計每堂四幅實收洋三角此佈 溫報館啟

銅板新製 ○茲有新法電氣印製一切兩板雖細若牛毛而清道廣闊較諸石印縮大尤極精工 以之製作鐵鏤畫據緊要圖章可絕假計之弊並可照刊人物小照名家畫寶以及製造大小印信字樣 玩等件能與原本不差累黍如荷仕商貴客願領本館帳房訂製有樣本可供細閱○再本館為人鑄製銅板 如欲照樣翻刻須將原板交下方能照製否則雖出重價亦不敢為用以杜作偽之弊合併聲明 溫報館啟

招請楷字 ○本局承辦 欽定古今圖書集成所需楷字自應招集凡向在本局撰稿熟手以 及刑房司印等處楷字並遠方願來者儘可到局楷寫即贈贖子弟字畫截止亦不可前來本局自當悉心教導另 俾先行學楷幸勿失此良機自誤 同文書局啟

上海同文書局告白 ○南海康長素先生所著新學偽經考十四卷在本局發售此書考得貿易毛 古文尚書周禮左傳爾雅說文皆足為補遺書為二千年未闕之學海內爭先快睹者也初印白紙精本收回紙墨工 價銀二兩

諭旨恭錄 ○昨接抄謄悉二月初三日尚有欽奉 上諭一道未經京友電傳恭錄於左○三月初 三日奉 旨戶部江南司主事着桑木補授兵部司務着周雲補授太常寺博士着史從鑑補授浙江金 甌縣知縣着徐雲補授陝西西安州知縣着王自體補授浙江金華府水利通判着徐思安補授安徽涇州直隸州同 知縣着桑木補授山東兗州府知縣着陳爾延補授戶部筆帖式着崇本補授大理寺筆帖式着海富補授工 部內書式着景雲補授起居注筆帖式着雙鳳補授刑部筆帖式着德源補授工部筆帖式着海富補授工 部內閣中書式着王桂雲補授起注筆帖式着雙鳳補授刑部筆帖式着德源補授工部筆帖式着海富補授工 向萬餘着准其補授照例保舉山東石河場場大使着劉景雲補授照例保舉山東石河場場大使着劉景雲 照例用獲餘官知州升 候補通判着陳西成補授直隸黃縣知縣着黃亮臣補授直隸涿州府知縣着林長慶 城正指揮着吳雲補授直隸涿州府知縣着黃亮臣補授直隸涿州府知縣着林長慶

義學誌 ○日前本報登京師大史飭紳董加意整頓義學一事不意慨然以興焉然以敬請扶危教 載惟表 曉其功德為莫大焉京師義學自周來大加意整頓義學一事不意慨然以興焉然以敬請扶危教 十處要皆設立書齋延師誨導俾俊子弟得清潤聖人之教澤以自振拔蓋受其實惠者不知凡幾矣然義學 之章程不過以記書文字教以忠信孝悌嚴其約束明其賞罰誠以魚荒策以常勉而已愚謂此舉足以 學之名不虛以核義學之實也夫城郭之有義學者久矣所學者無其實而徒有其名未之使就學之人受 學時之勉陶而藝知禮義各各成其材成其材者有義學之功也夫義學之設所以為貧民之計也夫貧民 里中無力從師之家舍其修飾或且資以餬口為業者名義之師者名義之師者名義之師者名義之師者 所獲已甚微也而無力之家每以資為急子作相識之無父兄即為易業即申以官司之命定以修飾 官亦未嘗設造焉亦半歸之設焉則則為子作相識之無父兄即為易業即申以官司之命定以修飾 此雖設猶不設也問嘗考之歷代之學見於史乘者不勝言矣周官之法家之父兄無不有之豈義學如 之長老無一不學亦無一非師也朝有 稽維四民不廢更無時而不學也自以文藝取科名而學皆視為利途 學深必有別業焉無其業而元設小學即義學之類也明立修脯宜多也即弟子之拘束羣聚亦當設法以 導其得事心向學而共處於成不然而則止坐食貧之家離子弟多也即弟子之拘束羣聚亦當設法以 故放然其來時已不作讀書之想其去後即絕無向學之心安望其以詩書訓以德業進祇見其腐學失業及長

[illegible]



桃李景物喧嘩之際至此濟春者士女如雲頗極一時之盛聞有某公子出郊遊眺途遇一女郎綰玉年華則饒俊俏見之不禁色授神與旋以語調之不知女傍有人聞而色變譁傳何物狂且敢肆無理遂以老拳相擊幸公子携有僕從急為之護衛始得乘間散去未至受傷然亦危矣是亦可為聊解子作龜鑑焉○蕪湖狀元以後學內某整容店于初五日亭午時有商人某計入內整容刺髮所某乙忽怒奏刀偶不經心致將甲新留髮根削去其半甲訝而大恚向人來信云聞該店好事者力為排解令乙謝過至再行始息怒等情

榮登楊州里三月二晚抵瓜洲口其時揚南府文武官員及水師各杉板成皆列隊升岸遠望憲旂軍接見各官員後隨在原輪住宿一宵於翌晨換坐官舫進口一路適風拉搖直至初四八點鐘抵揚州官碼頭前船繞府縣各官員投刺恭迎者帥以治下諸藩辭權駕車馬肅岸進東門門上左衛節前帶駐節即逐一艘到投明人快傅謂張帥由樞必恭嚴北領帥已北上者至此始知其不實一時官紳咸族拜謁者等因都轉奉文擇於三月初五日開綱利飭淮南總局轉行該岸商人領環運各文並預備書院經費銀兩酬價錢文及自具在揚興富商保結關候核辦云

好行其德 ○月前二十九日杭州紫梁橋河上浮起一男孩屍狀似初出生者路人見而生憫有某甲雇人將該斃孩撈起殮之以輓埋城外見者咸稱頌甲之好行其德云

情詳列前報昨晚又經審委員宋二尹升堂棍林研詰據供向來安分並未犯案去臘二十四日小的雖與錢阿桂等同至葉順昌處索帳並無出城行兇之事即求開恩二尹以其一味吃虧着令跪謝並上天平架起二點鐘之久復加研訊據供是日始在潤園茶館中與葉吃茶後小即回行家並未出城省有行兇之理等欲思脫着令跪謝並上天平架起二點鐘之久復加研訊據供是日始在潤園茶館中與葉吃茶後小即回行家並未出城省有行兇之理等

嚴利不貸林聖執如前二尹以為時已晚着令停刑罰所藏候再行質訊○浦東人夏婦張保係為投上海縣縣稱兒子自幼聘定沈德明之女沈氏為媳于光緒五年間娶過門至十一年四月初六日子不幸病故遺孀沈氏與小婦人莫守苦度前日媳父沈德明邀女歸省掃墓小婦人初不介意至昨日忽聞人言我媳不得已即求提究云云僮曰差堪同情查閱問節察候小與權極人嚴阿虎為室何論違婚不得已即求提究云云僮曰差堪同情查閱問節察候小

拆梢荷校○烟館拆稍會記前報茲悉該文園堂店莊夥張興儀由蔡二源太守飭差提案于前日下午訊究據某紳遣丁投案伸訴前情葛禮堂供謂渡人嗣後不敢拆梢惟恐因他張興儀叩叩如擣牆稱小現已知悔乞賜寬恩蔡太守以該堂伴藉端誑詐未便姑容判令重賞二百枚荷校半月發往四馬路該文園堂館門首小眾以聲稱放尤影張興儀既已知悔從實招認交保候釋

必慈幼女○西人尊而指其妻某氏及妻妹寶干至英公署聲稱子張和羅及子張長全被賊黃賓玉誘姦交捕送案請究據某氏

王和錢一百四十文向索行押案請究同轉詳說曰爾父理恒君清恙痊可到堂與葛同轉會判○包探王榮培東洋車夫倪仁鄭祥欠車  
王包探李秀春竊取北京輪船乘客舖蓋一個報案後失主已往甯波茲將姑出原告之寶押票二十餘張送請訊究同轉詳說  
盧倫來張府首求恩同轉命將張押候逐件申臚解案再辦○孫包探解竊銀時表之誤成子請謝謝楊州人欲回原籍昨雨倒船或祥烟

物到案案經劉林氏包探顧福人叩首求恩太守前之易日將起案各賊先給周王氏具領王杜氏着交官媒看管俟緝獲張阿二及一切贓  
沈形同乞丐判令驅逐出境烟鎗給王張氏領去一個該印捕抱住一婦人調戲被該婦人拉下紅布的行徑是處該捕即將七語問曰包中何物  
小的不答伊即向我掌櫃討查該桶箱稱有一見諒可到堂太守因問曾日爾有何見證者稱見者頗多惟皆非熟人也耳太守判候禮  
拜四再訊○二百八十六號華東洋車夫王天祿深夜在船上鹽堆裏有絛單一條情節可疑拘案訊謂王供江某一人昨有一西人雇小的  
之往來租界遊玩並訪雲龍友族至者船頭座棚板下船絛單放在車上小的在弄中等候別無他意太守判候查明核辦  
靈驗當捕局員輔致附屬總巡按前往照回蘇州原營已記本報茲探悉新裕輪船於昨晨八點鐘進口下棧小東門外天津碼頭葛同  
轉得信立飭當捕局員輔致附屬總巡按前往照回蘇州原營已記本報茲探悉新裕輪船於昨晨八點鐘進口下棧小東門外天津碼頭葛同  
辦公公凡與文勤公有舊者均酌量加派前日換雇大號官舫連夜返蘇因須扣於十二日進城十九日安葬光福山而學潘芳如中丞亦定於  
今年於悼回蘇云

法公堂訊案 ○昨為法公堂會訊之期繙譯官理恒君清恙痊可到堂與葛同轉會判○包探王榮培東洋車夫倪仁鄭祥欠車

金山云及伊等四人報捐從上海轉一募大財隨後尚有六人來閱白紡線汗巾其高請爲嚴辦同轉檢閱呈案之戶部相照一紙係光緒九年六月分胡永福名字之物不知其名稱謂扇中有自銘其爲竊來毫無疑張等俯首無詞同轉請張金山日爾能爲所用之物同轉訊據時缺等稱物實是在逃陳姓者之物不知其名稱謂汗巾等物可飭探呈送天主堂藏認同轉然之商將兩張一押候再辦○東洋車夫趙扣長元被李松林竊取當從輕擬辦祇看謂糾纏汗巾等物可飭探呈送天主堂藏認同轉然之商將兩張一押候再辦○東洋車夫趙扣長元被李松林竊取李稱實被誣經同包探傅案請追和稱由車口推車至洋盤搭客人下車而去被李乘間將車墊內套椅等件竊去追獲送究賊已轉還案請辦據存查限各情照記本報昨王包探將張妻鍾氏解案請究各債戶立生成日新等十五家控案求追訊據張氏稱張爲竊賊上月命八回商家後未經過店事亦從未說及連日四處偵探毫無着實卽謝而退○立記陳雲來報李蓮心經王包探拘獲李國友供實張鍾氏等論又謂各廣告日爾等亦須尋獲快錦堂到案方可訊追各原告卽謝而退○立記陳雲來報李蓮心經王包探拘獲李國友供實皇朝順記陳福卿陳福卿說不承成飭比究各情迭詳本報昨陳雲來俗畢張備婦許沈氏投案候訊稟道親現經畢奉行主商酌賠洋五元各備罷



非窮不取賦何以賑卹五丁賦情實何謂被誣此案求道  
 越袖芳侯訊鈔案原稟暫存○朱白福金頂上堂稱有天賜而  
 憲斷令各得一半今瑞禮邊游主業已拍賣得洋二十四元六  
 角五分  
 年分發 郎中李光字山西進士○新海防例舉盛分發 郎  
 國子監學正李錫劉鐸布魯舉人○新海防省分發  
 南洪恩安徽監生江蘇卞述信甘肅增貢陝西王渭濱湖北  
 奉山東監生江蘇蘇積漢湖北監生北河張君齊山西生陳  
 江麟順福建孫天連河南廣南直隸徐家幹江蘇福建生  
 西龍大監生江蘇生四路北綸輪南監生北楊紅見湖南生  
 西龍大監生江蘇生四路北綸輪南監生北楊紅見湖南生  
 西龍大監生江蘇生四路北綸輪南監生北楊紅見湖南生

實者是爾現存  
定存于某布  
角有零求恩轉  
中世孫倫都尉  
通判彭壽松海  
監生江西州  
西柳發安徽監  
啓煥浙江監生  
監州文志遠安  
監生夏西繼開



持誠心修合藥水藥油等功必神速  
名傳遐邇久已不謬而非於醫道正  
三折肱之外醫治不取分文若係輕  
除痼症只須買藥照法自治如害牙  
微欲取出者亦不取分文於本月十  
一日起在蘇州路開張下午四點  
半晚上八點半起日瀝不日即  
去惠顧者望遠來可也

分條六角 張十二  
萬寶源 張四  
開張 算外  
埠外 紳外  
是棋 購當 街班 北即 便奉  
161

印度 <sup>16</sup>	又 <sup>16</sup>	印度 <sup>12</sup>	又 <sup>16</sup>	白馬
中國人	寶塔	人拉馬	鯨魚	糸箭木
一百包	五百包	一百包	五十包	五十兩
四十八兩五	至四十九兩	四十四兩	四十九兩五	零二五

[illegible]

機十餘年  
 本行在滬專辦各埠已歷二十餘年  
 一切價銀無不相宜  
 德等國製造之法更屬精妙  
 軍器新式銅鐵火藥以及  
 械各種大小機器俱全  
 出賣各稱小機器俱全  
 售貴客光顧請至本行觀  
 售貨價目格外克己此  
 地亞士洋行啓  
 價減表新  
 角五元式

本行所售各貨  
利之表已隨銷於  
中外前屈外國冬  
至節減價每只二  
元五角刻逢中國  
新年仍舊減價  
貴客欲買者速詣  
至本行購取此佈  
上海四川路三井  
洋行告白 壬午 156

洋找頭	七兩二錢九厘	洋找頭	七兩二錢九厘
錢	九百八十文	錢	九百八十文
卡	一百三十九文	卡	一百三十九文
市	一百三十八文	市	一百三十八文
衣	五十五文	衣	五十五文

三月初九日洋布葛紗行情

祥太 一千疋 一兩一錢八

七磅半牛標 新沙遜

天津	又	晚往天津	招商總局
海定	又	晚往天津	招商總局
十一日出口船禮拜四			
江天船輪	下午往	招商總局	
江孚	又	晚往長江	招商總局
十二日出口船禮拜五			

近來火器愈出愈奇德國格魯森廠  
製成陸路後膛快炮久為各國巧  
匠推利於防守無不合宜泰西各  
國本行購辦均家嘉獎各種機器  
在華本行經理並有售承各種垂  
器式樣洋槍五金經理並有售承  
馬路德細圖樣可以呈閱  
貨雜行洋行棧帳  
馬路德細圖樣可以呈閱  
貨雜行洋行棧帳

本行常年精製月  
分摺出售懸諸座  
右眉式亦模雅今  
列一千八百九十二  
年之摺業已製就  
每個洋七角半欲  
通中西歷者請至  
本行及滬報帳房  
購取字林洋行啓

又六個月期	又五佛郎零五
又四個月期	又一元零四五
美金	又十元零二五
銀金	又一百兩半
天徐豐	二百四十五兩
本牌	二百四十五兩

  

英本銀	三月初九日錢洋行情壹
拆洋	七錢二分八釐一二五
無一錢	

[illegible]

行銀豐匯海上至  
帶均可按月每人取一  
來凡有照計存存本  
行註明抽極少共銀  
成銀存提之三五元  
本項數惟本銀元  
行照結本銀元  
日給所存銀元  
於欸之存銀元  
早簿或抽利息  
十取銀或提極  
點付或放多

紅橋園賴州化售出

[illegible]

江天輪船	新裕	飛馬	江天	萃利
又	又	又	又	又
由天津	由天津	由天津	由天津	由天津
長江	長江	長江	長江	長江
招商局	招商局	招商局	招商局	招商局
總局	總局	總局	總局	總局
洋行	洋行	洋行	洋行	洋行

隆昌洋行

本行自軍東  
洋本舖上等  
火煤發售凡  
蒙格玉克賜  
顧移玉至江  
西路口第四  
本行號房牌

上洋大馬路  
老石洋行啓

本行自道光二  
藥料貴重無  
地製成機器  
紅白要潤體  
小兒疳積  
三陰虛疾  
上珍香肥  
戒煙白藥

十二年來開創迄今五  
年內外病症給藥醫  
局內各種器械材料  
補元今製就頂好廣  
靈驗咳嗽藥  
各色好香水  
烏髮生髮水  
滋肌香蜜膏  
精瑋目疾水

上十年矣所售各  
 昨不應效兼代辦  
 時居隆冬風燥  
 陰用各物開子  
 應冬陳癰瘡  
 秘製淨牛乳  
 秘製現牙粉  
 秘製止痛水  
 退油漬藥水

修鎗上戒烟三香  
 合每兩二千五百  
 無發四半兩起碼  
 見烟八錢一箇成  
 存烟十兩二箇氏  
 天戒烟每九錢中  
 地心戒烟十錢

上海廣東會誠德

金馬	金象	金獅	金羊	福林	雪林	紗綢
廿五包	念包	三十五包	三十五包	十包	十包	十包
三百二十五兩	三百念兩	三百零五兩	三百二十五兩	二百九十二兩	二百九十二兩	二百九十二兩

三月初九日絲市行情

播喊

浮設有色船浮一個上面明式  
 一版地方對面在暗沙之西北  
 原設之第三浮設有彩色船一  
 新生長暗沙之四度相距約有  
 相約自九里改橋向南八里此  
 向約有九里改橋現所設地方  
 遵行不通脫名手船隻其後留  
 心

黑色鑿帽該浮現  
 行此路之左邊  
 係光緒十七年燈  
 上置長圓式管  
 半該浮爲指明船行  
 江府紅色警船沙  
 設有紅色警船以上  
 之右邊凡以上所  
 來船隻勿向該燈  
 詳記以免疎虞勿  
 日  
 第二

金雞納膏  
調經藥丸  
寧坤藥丸  
心氣痛散  
妙種各售發房

此症專經胃心  
治九腹時粉  
男婦痛此膏  
房過女被毒  
為多過癢祛  
度輕經疾瘡  
心經期喘之  
腎不則氣功  
受不孕先風  
孕男子等濕  
胸中子或蒸  
膈症陽痿後專  
感

大  
清  
各  
口  
巡  
工  
司  
舉

九  
州  
海  
洋  
一  
角  
另有正前派員出  
杭州蘇州溫州無錫

務司赫憲創行以沿海沿江建造燈  
或租裁撤巡邏有變更務司隨時  
理等因茲本營工司查海關稅務司  
喻德煥合將其情形度勢開列於左  
形時有不同故向設之燈船燈浮亦須  
設隨南六十度南西相連約有十里

鎮江○江陰等處

待本巡工司前奉 總稅  
創設行取船隻有價添  
傳得江蘇船隻因修  
因各處之燈船浮現因  
口各處所有河道深淺  
相向之處錄左計開  
但向沙東南西北對  
南匯九龍地方之對  
府南匯九龍地方之對  
府南匯九龍地方之對

上 嫩而粉水  
海 風濕藥水  
屈 外內痔藥  
臣 止咳藥餅  
大 氏

再聲明此

發售 紫雲門開光 分請  
字 180

此水善能除風色時暗能名貌九昌  
此藥水治遠近風濕骨痛傷風列  
此藥水治一切濕熱入筋骨及花柳毒等症  
專治一切內外痔瘡等症臨睡時服一匙  
專治一切咳嗽痰多等症服一匙  
專治一切咳嗽痰多等症服一匙  
症服三枚自然順氣痰潤肺止咳

此丸能以少制多，以奇制勝，其效如神。以化烟積，正土人參，本丸參以培元，取其精液，而爲丸，是以九少而力大，以不生煙，烟反厭而心引，固無虞，爲強更甚，有開服亦可除。

參片  
中君共  
登價富減  
賜顧者請認牌號

此丸能以少制多，以奇制勝，其效如神。以化烟積，正土人參，本丸參以培元，取其精液，而爲丸，是以九少而力大，以不生煙，烟反厭而心引，固無虞，爲強更甚，有開服亦可除。

參片  
中君共  
登價富減  
賜顧者請認牌號

不致誤此啓中

移險者請速爲勸  
 經理人達勃南梯  
 牛草食足烟藥則  
 夜如食足烟藥則  
 耳其初成也開胃  
 戒除其積煩容或  
 盡除其積煩容或  
 無烟引者氣痛痰  
 無烟引者氣痛痰  
 聲再堂德誠肅  
 書共十  
 意就末  
 戒古有  
 本堂于  
 等樂四  
 戒成古  
 心不古  
 意就末  
 書共十  
 聲再堂德誠肅

行  
老德記  
萬福來全  
新豐盛  
萬福來  
啓

光緒九年正月  
方廣成由信局代買莫不稱便何人  
出友或自爲亂軍希圖射利稍不  
肯之徒以爲亂軍希圖射利稍不  
敢故本增刻樂目書一本隨爲此  
寫明來洋若干以便買客分別爲  
元每頁字多者十餘少者三五百  
七元

樂房  
 各藥名掛日刊報以便諸  
 者採圖藉備紛紜之需焉  
 自來一物必有一制不得其詳即玉  
 致此也本藥房創製無雙梅花酒  
 之獲此酒戒除老癮食尤健不知幾  
 無所苦得秘方強心濟世不計其  
 本藥房精製秘方強心濟世不計其  
 奏效如響斯應百不失一是非他藥  
 梅烟戒  
 上

玉液丹砂罔施利濟  
片交稱妙品西士  
百人矣緣戒時錫  
一月瘡疾盡去此  
道正藥故能剋期  
家巧立名目重機

本公司於西歷一千七百七十四年開設至一千八百八十五年計開保過銀三萬二千五百三十三元正上海最廉之價收可保火險價目萬一千七百七十四年公保中國房屋及一切貨物本行

洋上 廣泰棧 票 伯 廣泰棧 洋上 廣泰棧

批發  
 本行連售呂宋烟  
 彩箱中宋知票  
 售英紅票外  
 道兼取張拾元  
 已沽雙張十元  
 單張四張照算  
 批發  
 普仁堂  
 廣惠和  
 全一司  
 三月  
 初六日  
 泰和洋行告白  
 茲新到藥房  
 高價廉  
 新貨到  
 聽價廉  
 角每  
 賜顧  
 客

粉  
瘡有請購試之旨知其神驗焉

酒報館藥房啓

補云醫不三惜其藥本  
藥房創設以來百十餘年行  
諸中國亦數十載所售各  
昭然荷蒙日馳名遠邇效驗  
扁鵲靈璧蘭滿目驗是之故  
陰虛藥水○光面  
白粉水○清潤  
回頸還

各症藥水 ○ 嫩容  
香甘水 ○ 和粉修  
面生麻 ○ 點香  
清香水 ○ 隆冬手  
○ 痰迷心竅藥水  
水 ○ 外感風寒藥

玉液水○  
 容香水○  
 足爆拆香  
 水○鮮豔  
 婦人紫水  
 虛情○肥  
 白○脂香  
 帶治○玉  
 發批堂安  
 目非等  
 混之崇  
 味之各  
 之紅行  
 弊客香  
 玉液水○  
 容香水○  
 足爆拆香  
 水○鮮豔  
 婦人紫水  
 虛情○肥  
 白○脂香  
 帶治○玉  
 發批堂安  
 目非等  
 混之崇  
 味之各  
 之紅行  
 弊客香

今遺失印皮  
 派司二張計  
 五十包每張  
 以向新開號  
 明作爲廢紙  
 承失遺  
 貴客惠顧請認  
 概不取費  
 宋大票零壹批  
 東銀兩准本堂  
 紅票價皆大市兼  
 呂宋票  
 六好賜者少仍請  
 二藥房啓  
 癸卯謝中  
 祭少初

牙痛一症患者最多治法亦最  
難然求其立刻奏效承前舊  
影不可得立其法無不靈  
痛者得真方無誤火虫牙  
立見其效無不立愈因念  
此藥無不立愈因念此藥  
相此藥無不立愈因念此  
除根相此藥無不立愈因  
根相此藥無不立愈因念

明治火險公司  
由本行代辦  
保險之價格  
格外公道  
可保房產貨  
物此佈

[illegible][illegible]

三元區紅四美人鋪布八磅  
紅三多藍魚鋪藍三元藍四美藍人鋪  
鋪六磅雙入採蓮圖原布八磅彩三元花  
鋪花邊藍獅藍二元挺市洋標八磅雙松

四子省科紅三  
洋房雙人七磅  
藍獅七磅紅三  
細斜紋十五磅

元紅送子  
四美藍人  
元紅彩人  
老人頭十  
五拜  
針鉤扣自鳴鐘八  
音琴大英厚玻璃  
燈芯各色花瓶花  
插三星架燭檯烤

七八錢者曰龍涎香丸  
斷之友即談此丸烟服後身  
康健心不思烟此為最易戒者我  
見玉堂兄確能斷刃約同試服去年